

Együtt Alakítjuk a Megyét Spolu Tvoríme Kraj

2021 OKTÓBER
OKTÓBER 2021

Küszöbön áll **AZ UTAK TÉLI KARBANTARTÁSA**

Tudja, hogy
milyen feladatokat
lát el a Nagyszombat
Megyei Közútkezelő és
Útkarbantartó Vállalat?

Blíži sa **ZIMNÁ ÚDRŽBA CIEST**

Viete, čo všetko má
SÚC TTSK na starosti?

BESZÉLGETÉS OLYAN SZEMÉLYEKKEL,

akik évtizedek óta törődnek
az utakkal, hogy biztonságo-
san közlekedhessünk

ROZHOVOR S OSOBNOSTAMI

ktoré sa o naše bezpečie
na cestách starajú
už desiatky rokov

**Barangolás
a megyében**
Nagyszombat
megye legszebb
helyei

**Potulky
krajom**
Najkrajšie miesta
trnavskej župy

**Vonattal a
termálfürdőkhöz
Vlakom za termálom**

TSK TRNAVSKÝ
SAMOSPRÁVNÝ
KRAJ

#spolutvorimekraj



Oldal / Strana 8



Oldal / Strana 12



Oldal / Strana 4



Oldal / Strana 17

Oldal / Strana 11



Oldal / Strana 20



Oldal / Strana 18

● OLDAL / STRANA 3 A HÓNAP TÉMÁJA

A megyében fejlesztjük a közlekedési infrastruktúrát és a közlekedést

TÉMA MESIACA

Tento rok rekonštruujeme 54 úsekov ciest a mostov v celkovej dĺžke takmer 60 kilometrov

● OLDAL / STRANA 4 BESZÉLGETÉS

A Nagyszombat Megyei Közútkezelő és Útkarbantartó Vállalat munkatársai

ROZHOVOR

So zamestnancami Správy a údržby ciest TTSK

● OLDAL / STRANA 7 A HÓNAP TÉMÁJA

Bemutatjuk a Nagyszombat Megyei Közútkezelő és Útkarbantartó Vállalatot

TÉMA MESIACA

Predstavujeme Správu a údržbu ciest Trnavského samosprávneho kraja

OLDAL / STRANA 10

- Harmadrendű út

a nagyszombatikoniarek és Zavari utcában

- Cesta III. triedy na Koniarekovej a Zavorskej ulici v Trnave
- Harmadrendű út Nahács és Felsődombó között
- Cesta III. triedy od Naháča po Horné Dubové
- D1-es autópálya feletti híd Pöstyénben
- Most nad diaľnicou D1 v Piešťanoch

OLDAL / STRANA 11

- Körforgalom másodrendű úton Dunaszerdahely belterületén
- Kruhový objazd na ceste II. triedy v intraviláne Dunajskej Stredy
- Harmadrendű út Bögellő és Patas között (Dunaszerdahelyi járás)
- Cesta III. triedy od Bohelova po Pataš (okres Dunajská Streda)

OLDAL / STRANA 12

- Vistuki-patak feletti híd Magyarurabon (Galántai járás)

- Most cez Vištucký potok v obci Veľký Grob (okres Galanta)
- Másodrendű út Bánkáról a Havran-hegyi hágóig (Pöstyéni járás)
- Cesta II. triedy z Banky na horský priechod Havran (okres Piešťany)
- Vasúti pálya feletti híd Pöstyénben
- Most nad železničnou traťou v Piešťanoch

OLDAL / STRANA 13

- Az új eszközök megszolgálják az árukat
- Nová technika prináša svoje ovocie

OLDAL / STRANA 14

- Véleményeket
- Názory z kraja

● OLDAL / STRANA 16 ÚJDONSÁGOK NOVINKY

- Nagyszombat megye díját 33-an nyerték el
- Cenu Trnavského samosprávneho kraja získalo

33 laureátov

- Megrendeztük az első megyei hackathont
 - Usporiadali sme prvý krajský hackathon
- OLDAL / STRANA 17**
- Ismertek a jubileumi Az év ökológiai cselekedete című megyei verseny győztesei
 - Župa hľadá nájomcu bývalého školského hospodárstva

● OLDAL / STRANA 18 TIPPEK KIRÁNDULÁSHOZ TIP NA VÝLET

- Jöjjön vonattal felfrissülni a termálfürdőkhöz
- Podďte vlakom za termálom

● OLDAL / STRANA 20 A MEGYEI KERÉKPÁROS KOORDINÁTOR SILVIA SZOKOLOVÁ TIPPJEI KRAJSKÁ CYKLO-KOORDINÁTOR KA SILVIA SZOKOLOVÁ ODPORÚČA

Vízszintes közlekedési jelzések felfestése a nagyszombati Koniarek utcában.

Nový značkovací stroj aplikuje vodorovné dopravné značenie na Koniarekovej ulici v Trnave.



Idén 54 útszakaszt újítunk fel valamint közel 60 kilométer összhosszúságú hidak

Ami az infrastruktúrát illeti, fejlesztjük és fokozatosan felújítjuk a megyei úthálózatot. Jelenleg 1586 kilométer másod- és harmadrendű út van a megye tulajdonában, amelyekről a Nagyszombat Megyei Közútkezelő és Útkarbantartó Vállalat gondoskodik.

A következő oldalakon többet tudhat meg a témáról.

Tento rok rekonštruujeme 54 úsekov ciest a mostov v celkovej dĺžke takmer 60 kilometrov

Vo vlastníctve župy je 1.586 kilometrov ciest II. a III. triedy. Ich súčasťou je aj 383 mostov. V lete aj v zime sa o ne stará rozpočtová organizácia Správa a údržba ciest TTSK.

Viac sa dočítate na ďalších stranách.

A NAGYSZOMBAT MEGYEI KÖZÚTKEZELŐ ÉS ÚTKARBANTARTÓ VÁLLALAT MUNKATÁRSAI



Az életük szorosan összefonódik az utakkal, hiszen a munkahelyükön éveken át azon fáradoznak, hogy megyénkben a másod- és harmadrendű utak biztonságosak és komfortosak legyenek. A közútkezelők munkájáról, az őket érő bírálatokról és a küszöbön álló téli útkarbantartási feladatokról is beszélgettünk a Nagyszombat Megyei Közútkezelő és Útkarbantartó Vállalat három alkalmazottjával: Boráros Angelikával, a közútkezelő cég dunaszerdahelyi részlegének szakalkalmazottjával, Eduard Havellal, a szenicei régióért felelős helyettes igazgatóval és Michal Mosnýval, a pöstyéni körzetben dolgozó sofőrrel.

Hogyan kerültek ilyen közeli kapcsolatba az utakkal?

Eduard Havel: Már kis koromban is vonzottak a gépek, és az utak is érdekelték. Közelebbi kapcsolat a középiskolás éveim alatt alakult ki, mert az autószerelő szakmát sajátítottam el. A kötelező katonai szolgálat idején is gépeket javítottam. Ezután nyolc éven át a leendő autószerelők szakképzésében működtem közre. 1991-ben jelentkeztem az akkori járási közútkezelőség szenicei telephelyén, ahol éppen a közlekedési részlegre kerestek vezetőt. Megszakítás nélkül azóta is itt dolgozom, immáron 30 éve.

Boráros Angelika: Gyerekkoromtól kötődöm az utakhoz, hiszen édesapám is az útkarbantartóknál dolgozott, mint gépjárművezető. Kisgyerekként főleg nyáron többször elvitt magával, és ha lehetséges volt, akkor télen is. Legfőképpen a nagy autók tetszetek. De az nem nagyon jöhetett számításba, hogy az útkarbantartók gépein sofőr legyek. Elvégeztem a közgazdasági szakközépiskolát, és utána, 1988-ban azonnal az útkarbantartóknál álltam munkába.

Michal Mosný: Már kis koromban is nagyon vonzottak a nagy gépjárművek. Ez mindmáig így van. A sors

valószínűleg így akarta, hogy közútkezelő legyek, és itt is ragadtam. A soraikat erősítem, és már 16 éve egy szóróautó sofőrje vagyok, de söprögépet is vezetek. Ifjonnek számítottak azokhoz a kollégáimhoz képest, akik már régóta az útkezelő vállalatnál dolgoznak. (nevetés)

A munkájában mit szeret leginkább?

M. M.: Főleg a munkatársak, a közösség miatt érzem magam itt jól, ez az oka annak is, hogy örömmel megyek munkába. Már vasárnap örülök annak, hogy hétfőn újra találkozunk. Nem panaszkodom a munkámra sem, az is jobban megy, ha kiváló kollégák vesznek körül.

E. H.: Szeretem a kihívásokat. Mind egyiket komolyan veszem, és bármilyen feladatot bíznak rám, igyekszem a lehető legjobban megoldani. A feladat és a kihívás is sok, tehát határozottan nem unatkozom. A harminc év alatt, amióta az utakon dolgozom, a kollektíva megfiatalodott. A fiatal kollégák energiával töltenek fel, én meg a tapasztalataimat igyekszem nekik átadni.

B. A.: Nálunk, Dunaszerdahelyen is nagyon jó kollektíva jött össze, amely tapasztaltabb és fiatal kollégák keveréke. Ha valamilyen feladat megoldása érdekében összedugjuk a fejünket,

mi a fiatalabbaknak a tapasztalatunkkal segítünk, ők pedig jönnek az új ötleteikkel. Változatlanul érdekel ez a munka, mert nem folyton az irodában ülök, hanem járok a terepre is ellenőrzésekre.

Gyakran érik bírálatok az útkezelőket. Hogyan válaszolnak ezekre?

M. M.: A nem jogos kritikával nem foglalkozom, ez az egyik fülelem bemej, a másikon pedig kijön. Ez a legjobb megoldás, mert ha minden kritikus megjegyzést figyelembe vennék, akkor az lelki összeomláshoz is vezetne. Az emberek azt akarnák, hogy minden azonnal készen legyen, ezért mindenkinek nem lehet a kedvére tenni.

E. H.: Természetesen mi is kapunk bírálatokat, sokan telefonon érnek el bennünket a kritikus megjegyzéseikkel. Közalkalmazottként nem reagálhatok meggondolatlanul, nem mondhatom ki azt, amit gondolok. Sok esetben ezt úgy fogom fel, hogy valaki a személyes felgyülemlett indulatait tartotta szükségesnek levezetni, és mi vagyunk kéznél. Ezért függetlenül attól, hogy jogos vagy megalapozatlan-e a kritika, illedelmesen igyekszünk válaszolni, és megmagyarázni azt, hogy miért éppen így jártunk el, nem pedig másként.

B. A.: Elmondható, hogy egy útszakasz leszórása két-két és fél órát is igénybe vehet. Ez mindig az útszakasz hosszától függ. Ha szórás közben elfogy a kiszórt anyag, akkor a sofőrnek vissza kell térnie a telephelyre az anyagért, ami időbe telik. Az emberek erre nem gondolnak, és nem akarják megérteni. Indokolatlan bírálatokat nyáron is kapunk. Ez abból fakad, hogy a gépjárművezetők türelmetlenek, nem tartják be az előírt sebességet, és ha az útfelújítási munkálatok miatt lassabb haladásra kényyszerülnek, gyakran szidják a munkásokat. Sokszor kérdezik tőlünk például azt, hogy



miért nem éjszaka dolgozunk. Minden munkát nem lehet éjjel végezni.

Lassan közeleg a téli útkar-bantartás időszaka. Hogyan történik ez?

B. A.: Bármilyen furcsa, de már nyáron kezdünk készülődni, hogy a téli időszakra minden rendben legyen. Elkészült az operatív terv, ebben az egyes telephelyek szerint vannak elosztva a gépi eszközök és az emberállomány. Hófogókat biztosítunk, téli útjelzőket, irányjelzőket, és már időben gondolkodni kell a szóróanyagokra, ezeket is előre be kell szerezniük.

E. H.: Az operatív tervben mindent összehangolunk, kinek mi a dolga, milyen gyakran és mikor kell elvégeznie a feladatot. Télen az út közlekedésben játszott szerepétől függően fontossági sorrendben, három fokozatra osztva végezzük el a téli úttisztítást. A Szlovák Közút-kezeléssel kötött szerződés értelmében az ő megrendelésük alapján végezzük el az elsőrendű utak téli karbantartását, de magától értetődően törődünk a második- és harmadrendű utakkal is, amelyek megyei tulajdonban vannak.

M. M.: Még a tél előtt ellenőriznünk kell nemcsak a szóróberendezéseket és a hótolókat, hanem az egész jármű működőképességét, hogy bevethető legyen a téli útkarbantartásnál. A terepen a téli útkarbantartás úgy fest, hogy minden sofőr egy konkrét útszakasz megtisztításáért felel, amelyről el kell távolítania a havat, majd fel kell szórnia. Az operatív terv azzal számol, hogy amint értesülünk

az útszakasz járhatatlanságáról, 30 percen belül ki kell vonulnia az útkar-bantartó járműnek. Minden sofőr tudja, hogy melyik útszakasz átjárhatóságának biztosítása tartozik az ő hatáskörébe.

Az utóbbi időben megújult a géppark. Hogyan válik be az új technika?

E. H.: Nagyon örülünk azoknak az új gépeknek, amelyek a holicai és a szenicei telephelyen vannak, a régi, elavult gépeket nagyon jól helyettesítik. Ennek is köszönhetően a munka hatékonyabb lett,

BESZÉLGETÉS / ROZHOVOR

hogy a régi járműveken szórás közben lekapcsolódott a hótoló ekéje, vagy gond volt a tartállyal és az akkumulátorral.

Az emberek gyakran nem is tudják, hogy az egyes utaknak ki a kezelője. Amennyiben váratlan helyzet áll elő a Nagyszombat megye kezelésében lévő utakon, kihez lehet fordulni?

E. H.: Az utakon bekövetkező váratlan eseményeket rendszerint a rendőrségi bejelentések alapján oldjuk meg. Olyan hozzáértő szakemberek vannak szolgálat-

Télen a közutakon tapasztalt problémákat ezeken a nonstop rendelkezésre álló elérhetőségeken jelenthetik be (december 1. és március 31. között):

NAGYSZOMBATI részleg	(Galántai, Galgóci, Pöstyéni és Nagyszombati járás)	033/5531 344
SZENICEI részleg	(Szenicei és Szakolcai járás)	034/6512 735
DUNASZERDAHELYI részleg	(Dunaszerdahelyi járás)	031/5522 422

hogy azok is a volán mögé ülhettek, akik eddig a meghibásodott gépek javításával voltak elfoglalva. A téli útkarbantartás idején így hosszabb útszakaszokat tudunk rendben tartani.

M. M.: A pöstyéni telephelyen korábban a lerobbant gépek helyett mástól kellett bérbe vennünk a szükséges berendezéseket. Jelenleg már saját gépjárműveink vannak, ezeket gyorsan meg is szuktuk. Természetesen minden gépnek úgymond megvan a saját bogara, nem mindegyik tökéletes, de az újat könnyű megszokni, és szeretünk ezekkel dolgozni. Most már nem kell attól félnünk, hogy egyáltalán visszaérünk-e a telephelyre. Régebben gyakran előfordult,

ban, akik jól tudják kezelni a felmerült nehézségeket, és a gépjárművezetőink is készenlétben vannak. Nyáron a munkaidő után ügyelet van, télen pedig folyamatos, 24 órás a készenlét. A kidőlt fákon kívül eltávolítjuk például az autókba kifolyt üzemanyagot, akár a közúti baleseteknél is.

B. A.: Már annak alapján, ahogy az emberek leírják a bekövetkezett eseményt, tudjuk, hogy hozzánk tartozó útról van-e szó, vagy sem. Akkor szoktak bennünket hívni, ha a helyi érdekű úton történik valami, de hangsúlyozni szeretném, hogy az utak az egyes településeken a községek és a városok kezelésében vannak.

OSOBNOSTI SPRÁVY A ÚDRŽBY CIEST TTSK

Ako sa tvorilo spojenie medzi vami a cestami?

Eduard Havel: K strojom, doprave a cestám ma to ťahalo už od malička, no bližší vzťah som si začal tvoriť od strednej školy, kde som sa vyučil za automechanika. Následne som počas základnej vojenskej služby opravoval stroje. Potom som osem rokov robil majstra odborného výcviku budúcim automechanikom. V roku 1991 som sa prihlásil na vtedajšiu Okresnú správu ciest v Senici, kde hľadalí vedúceho dopravy. Pracujem tu teda nepretržite 30 rokov.

Angelika Borárosová: S cestármí som spojená od detstva, pretože môj otec bol tiež jeden z nich, pracoval ako šofér. Ako malé dieťa som s ním sem-tam, hlavne v lete, chodievala po cestách a keď to bolo možné, aj v zime. Páčili sa mi veľké autá, ale nepripadalo veľmi do úvahy, aby som robila vodičku pri cestároch. Vyštudovala som ekonomickú strednú školu a hneď po maturite v roku 1988 som začala robiť u cestárov.

Michal Mosný: Od malička som inklinoval k veľkým autám, čo mi ostalo až doteraz. Osud to zrejme chcel tak, že budem cestár. Dostal

Svoj život spojil s cestami a už niekoľko rokov pracujú na tom, aby cestné úseky II. a III. triedy v našom kraji boli bezpečné a komfortné. O práci, kritike na adresu cestárov a blížiacej sa zimnej údržbe ciest sme sa rozprávali s tromi zamestnancami Správy a údržby ciest Trnavského samosprávneho kraja – s Angelikou Borárosovou, odbornou zamestnankyňou z oblasti Dunajská Streda, Eduardom Havelom, námestníkom pre oblasť Senica a s Michalom Mosným, vodičom zo strediska Piešťany.

som sa teda k nim, pracujem tam už 16 rokov ako vodič posypového auta a tiež riadim zametač. V porovnaní s tým, ako dlho kolegovia pracujú na Správe a údržbe ciest TTSK, som ešte junior. (smiech)

Čo máte na svojej práci najradšej?

M. M.: Mám to tu rád hlavne kvôli kolektívu, vďaka ktorému chodím do práce s radosťou. Už v nedeľu sa teším, že na druhý deň stretnem kolegov. Na prácu sa tiež nesťažujem a aj to ide lepšie, keď som obklopený skvelými kolegami.

E. H.: Mám rád výzvy. Každú výzvu beriem vážne a akúkoľvek úlohu, ktorú dostanem, sa snažím splniť čo najlepšie. Pri tejto práci je úloh a výziev veľa, takže sa rozhodne nenudím. Za tých 30 rokov, ako pracujem na cestách, sa kolektív omladil. Mladí kolegovia mi dodávajú energiu, ja im zas skúsenosti.

A. B.: U nás v Dunajskej Strede sa tiež vytvoril výborný kolektív, respektíve mix skúsenejších a mladších kolegov. Keď dáme hlavy dokopy pri riešení problémov a úloh, je to oveľa lepšie vzhľadom na to, že my starší odovzdávame skúsenosti a mladší prichádzajú s novými nápadmi. Ďalej ma baví to, že nesedím stále v kancelárii a idem do terénu na kontroly.

Na adresu cestárov často smeruje kritika. Ako na ňu reagujete?

M. M.: Neopodstatnenou kritikou sa nezaobieram, ide to jedným uchom dnu a druhým von. Je to najlepšie možné riešenie, lebo keby som každú kritiku pozorne vnímal, psychicky by ma to zrejme zruinovalo. Ľudia by chceli všetko mať hneď hotové, ale nedá sa vyhovieť vždy všetkým.

E. H.: Kritika smeruje samozrejme aj na nás, mávame od ľudí veľa telefonátov. Ako zamestnanec vo verejnej správe si nemôžem dovoliť reagovať nepremyslene, nemôžem povedať, čo si myslím. V mnohých prípadoch to vnímam tak, že niekto si len potrebuje ventilovať svoje osobné emócie, pričom práve my našim kritikom padneme do rany. Preto bez ohľadu na to, či ide o oprávnenú alebo neopodstatnenú kritiku, sa snažíme reagovať slušne a vysvetľujeme, prečo je niečo tak a niečo zas inak.

A. B.: Priemerne trvá posypať jeden úsek dve, možno dve a pol hodiny, pričom sa čas odvíja od dĺžky úseku. Po posypaní úseku sa musí vodič vrátiť na stredisko, aby znovu nabral materiál, čo tiež zaberie určitý čas. Toto však ľudia nevnímajú a nechcú to pochopiť. Neoprávnenú kritiku vnímame aj počas letnej sezóny. Vyplýva to z toho, že vodiči sú netrpezliví, nechodia predpísanou rýchlosťou a keď dôsledkom prác na

cestách zdržiavame premávku, tak nadávajú na robotníkov a napríklad sa často pýtajú, prečo nepracujeme v noci. Všetko sa ale v noci robiť nedá.

Postupne sa blíži obdobie zimnej údržby. Ako prebieha celý proces?

A. B.: So zimnou údržbou začíname paradoxne už v lete, kedy sa začína pripravovať všetko k zimnej údržbe. Tvoríme tzv. operačný plán, do ktorého sú zaradené všetky mechanizmy a všetci zamestnanci zodpovední za zimnú údržbu v rámci jednotlivých oblastí a stredísk. Zabezpečujeme snehové zábrany, snehové koly, smerové stĺpiky a nesmieme zabudnúť ani na posypový materiál, ktorý tiež musíme riešiť v predstihu.



Alaposan megújult a Nagyszombat Megyei Közútkezelő és Útkarbantartó Vállalat gépparkja.

Vozový park Spávy a údržby ciest TTSK prešiel významnou obnovou.

E. H.: V rámci operačného plánu sa všetko zosúladí, teda kto má čo robiť, kedy a ako často. Počas zimy následne vykonávame údržbu v prvom, druhom a treťom poradí v závislosti od dopravnej dôležitosti. V zmysle zmluvy so Slovenskou správou ciest vykonávame zimnú údržbu ciest prvej triedy na základe objednávky SSC, a potom sa, samozrejme, staráme o cesty II. a III. triedy, ktoré má vo vlastníctve župa.

M. M.: Ešte pred zimou musíme skontrolovať sypaciu korbu, natáčanie snežného pluhu a vlastne aj celé vozidlo, aby bolo spôsobilé na vykonávanie údržby. Údržba v teréne prebieha tak, že každý vodič sa stará o konkrétny úsek, ktorý má

prepluhovať alebo posypať. Podľa operačného plánu musíme ísť na výjazd do 30 minút od momentu, kedy dostaneme informáciu o nezjazdnosti niektorého úseku. Každý z nás, vodičov, má pridelený okruh, ktorý následne udržiava.

V poslednom období ste vynovili vozový park. Ako sa vám pracuje s novou technikou?

E. H.: Veľmi sa tešíme novej technike, ktorú máme na strediskách v Holíči a v Senici, vďaka čomu sme sa mohli zbaviť starých vozidiel. Prácu sme zefektívnili aj tým, že sme dvoch opravárov preradili za volant, čím narástol počet najazdených kilometrov počas zimnej údržby.

M. M.: V piešťanskom stredisku sme museli situáciu s technicky nespôsobilými vozidlami riešiť prenájmom cudzích vozidiel. Teraz už máme svoje, nové a čo je nové, na to sa zvyká rýchlo. Samozrejme – každé vozidlo má svoje muchy, nie je všetko tip top, ale s novou technikou sa nám pracuje výborne. Nemusíme sa obávať, či sa vôbec vrátíme na stredisko. Často sa nám totiž stalo, že počas posypu na starých vozidlách odpadol pluh, dokonca aj nádrž alebo batérie.

Ľudia často nevedia, kto je správcom konkrétnej cesty. Na koho sa môžu obrátiť v prípade nečakanej udalosti na cestách, ktoré má SÚC TTSK v správe?

E. H.: Udalosti na cestách riešime väčšinou priamo my na základe podnetu od polície. Máme vytvorené pohotovosti majstrov, ktorí majú riešenie problémov pod palcom a taktiež sú v pohotovosti aj vodiči. V lete platí pohotovosť po štandardnej pracovnej dobe, v zime sme v pohotovosti nepretržite 24 hodín. Okrem spadnutých stromov odstraňujeme aj kva-paliny, ktoré unikli z vozidiel, či už samovoľne alebo po dopravných nehodách.

A. B.: Už podľa toho, ako ľudia opisujú udalosť, vieme, či ide o cestu v našej správe alebo nie. Volajú nám, ak sa niečo udeje na miestnej komunikácii, no treba zdôrazniť, že väčšinu miestnych komunikácií spravujú obce a mestá.

Závady na cestách II. a III. triedy počas zimnej údržby môžete nahlásiť na nonstop linku (1. 12. – 31. 3.):

oblasť TRNAVA	(okresy Galanta, Hlohovec, Piešťany, Trnava)	033/5531 344
oblasť SENICA	(okresy Senica a Skalica)	034/6512 735
oblasť D. STREDA	(okres Dunajská Streda)	031/5522 422

Diaľnice a rýchlostné cesty spravuje Národná diaľničná spoločnosť. Za cesty I. triedy je zas zodpovedná Slovenská správa ciest.



Bemutatjuk a Nagyszombat Megyei Közútkezelő és Útkarbantartó Vállalatot

Mi is az a közútkezelő és útkarbantartó vállalat?

A Nagyszombat Megyei Közútkezelő és Útkarbantartó Vállalat 2004. január 1-jén jött létre. A pozsonyi székhelyű Szlovák Közútkezelőséghez tartozó három korábbi szervezeti egység összevonásával alakult meg a megyei költségvetésből támogatott szervezetként. (Nagyszombati Útkezelőség, Dunaszerdahelyi Útkezelőség és Szenicei Útkezelőség). Az új szervezeti egységet azzal a céllal hozták létre, hogy átvegye azoknak a másod- és harmadrendű utaknak a kezelését és karbantartását, amelyek több más állami vagyonnal együtt átkerültek Nagyszombat megye tulajdonába. Jelenleg Dalibor

Trebichalský a Nagyszombat Megyei Közútkezelő és Útkarbantartó Vállalat igazgatója. „Elsődleges feladatomban azt tartottam, miután átvettem ezt a tisztséget, hogy elemezzem a Nagyszombat Megyei Közútkezelő és Útkarbantartó Vállalat tevékenységét, majd ez alapján javaslatot tegyek az átszervezésére, hogy ezentúl olyan modern regionális szervezetként működjön, amely minőségi szolgáltatásokat biztosít a másod- és harmadrendű utak karbantartása és az ezzel összefüggő szolgáltatások terén. Más szóval: ami jó, azt hagyjuk meg, de ugyanakkor vezessünk be az irányításban olyan modern elemeket, hogy közútkezelőségünk működése átlátható, gazdaságos és hatékony legyen.” A 2021-es naptári évben a Nagyszombat Megyei Közútkezelő és Útkarbantartó Vállalat összesen 57 közutat és 17 hidat újít fel.

Predstavujeme Správu a údržbu ciest Trnavského samosprávneho kraja



Čo je SÚC?

Správa a údržba ciest Trnavského samosprávneho kraja vznikla 1. januára 2004 ako rozpočtová organizácia Trnavského samosprávneho kraja zlúčením troch bývalých vnútorných organizačných jednotiek Slovenskej správy ciest Bratislava (Správa a údržby Trnava, Správa a údržby Dunajská Streda a Správa a údržby Senica). Organizácia bola zriadená za účelom vykonávania správy a údržby ciest II. a III. triedy, ktoré prešli spolu s ostatným majetkom z vlastníctva štátu do vlastníctva Trnavského samosprávneho kraja. Aktuálnym riaditeľom Správy a údržby ciest TTSK je od polovice roku 2019 Dalibor Trebichalský. „Mojou prvoradovou úlohou po nástupe do funkcie bola analýza činností SÚC TTSK a návrh a realizácia opatrení pre to, aby sa SÚC TTSK stala modernou regionálnou spoločnosťou poskytujúcou kvalitné služby pre TTSK v oblasti správy a údržby ciest II. a III. triedy a doplnkových činností. Inak povedané: to, čo je dobré, ponechať a zároveň zaviesť nové moderné prvky riadenia, aby bola SÚC TTSK transparentnou, hospodárnou a efektívnou spoločnosťou.” V kalendárnom roku 2021 naplánovala Správa a údržba ciest TTSK celkovo 54 rekonštrukcií, z toho 33 ciest a 21 mostov.





Mivel foglalkozik a Nagyszombat Megyei Közútkezelő és Útkarbantartó Vállalat?

A Nagyszombat Megyei Közútkezelő és Útkarbantartó Vállalat a következő tevékenységeket végzi:

- ellenőrzi a közutak állapotát, és elvégzi a szokásos karbantartást,
- karbantartja és javítja a másod- és harmadrendű közutak burkolatát,
- törődik a vízmentesítő berendezésekkel, hidakkal és más létesítményekkel,
- gondoskodik az út menti fákról, az utak mentén lekaszálja a füves területeket,
- karbantartja az útpadkát, a pihenőhelyeket és a közutak egyéb tartozékait,
- felfesti és karbantartja a vízszintes közlekedési jelzéseket,
- biztosítja a közutak téli karbantartását – eltávolítja a havat, felszórja az utakat,
- biztosítja a téli jelzéseket és megelőző intézkedéseket tesz a hóátfúvások megakadályozására.

ÚJDONSÁGOK A GÉPJÁRMŰPARKBAN



34 új tehergépkocsi felszereléssel együtt

20 új traktor felszereléssel együtt

17 új 3,5 tonnás furgon

20 új 7,5 tonnás tehergépkocsi

222 darab egyéb felszerelés

1 új vízszintes közlekedési jelzések felfestését végző gépjármű

530 km II. osztályú közútról

1.056 km III. osztályú közútról

és **383** II. és III. osztályú közúti hídról

GONDOSKODUNK



Čo robí SÚC?

Správa a údržba ciest TTSK vykonáva nasledovné činnosti:

- kontroluje stav ciest a vykonáva bežnú údržbu,
- udržiava a opravuje vozovky na cestách II. a III. triedy,
- stará sa o odvodňovacie zariadenia, mostné a iné objekty,
- ošetruje stromy okolo ciest, kosí trávnaté porasty v blízkosti ciest,
- udržiava a opravuje krajnice, odpočívadlá a ostatné súčasti cesty,
- realizuje vodorovné dopravné značenie s následnou údržbou,
- vykonáva zimnú údržbu – odstraňuje sneh, posýpa vozovky, realizuje zimné značenie a zabezpečuje preventívnu ochranu pred závejmi.





NOVÁ TECHNIKA VO VOZOVOM PARKU



Milyen a szervezeti felépítése?

A Nagyszombat Megyei Közútkezelő és Útkarbantartó Vállalat területi tagozódás alapján 3 területi részleggel működik, amelyek 12 körzetre (központ) vannak felosztva:

34 nových nákladných áut s príslušenstvom

20 nových traktorov s príslušenstvom

17 nových dodávok do 3,5 tony

20 nových nákladných áut do 7,5 tony

222 kusov ďalšieho príslušenstva

1 nový značkový stroj na vodorovné dopravné značenie

STARÁME SA O

530 kilometrov ciest II. triedy

1.056 kilometrov ciest III. triedy

383 mostov na cestách II. a III. triedy

A Nagyszombati részleg központjai:

- Bikszárd (Buková)
- Vágvörösvár (Červeník)
- Galánta
- Pöstyén
- Szered
- Nagyszombat

A Dunaszerdahelyi részleg központjai:

- Dunaszerdahely
- Somorja
- Nagymegyer

A Szenicei részleg központjai:

- Holics
- Székelyfalva (Sekule)
- Szenice



Ako je organizačne členená?

Správa a údržba ciest Trnavského samosprávneho kraja na základe územného členenia realizuje svoju činnosť v troch oblastiach, ktoré sú rozčlenené na 12 obvodov (stredísk):

Strediská oblasti TRNAVA:

- Buková
- Červeník
- Galánta
- Piešťany
- Szered
- Trnava

Strediská oblasti DUNAJSKÁ STREDA:

- Dunajská Streda
- Šamorín
- Veľký Meder

Strediská oblasti SENICA:

- Holíč
- Sekule
- Senica



Základu na cestách II. a III. triedy nahláste na: www.spravaciest.sk alebo na facebookovom profile facebook.com/sucttsk

Harmadrendű út a nagyszombati Bernolák, Koniarek és Zavarí utcában

A forgalmas nagyszombati útszakasz, amely az elkerülő útba torkollik, a sűrű gépjárműforgalom miatt nagyon rossz állapotban volt. Ezért a rossz állapotú úttestet felújítottuk, az utcai lefolyókat és az útszegélyeket kicseréltük. Járdaszívet, gyalogátkelők, valamint jobb közvilágítás is kialakításra került. Az eredeti építőanyagot újra felhasználtuk. Ennek köszönhetően csökkent az építési hulladék mennyisége. A régi, ún. panelút már a múlté, a modernizált útszakaszon biztonságosabban és komfortosabban lehet közlekedni.



A felújított útszakasz hossza: **1,6 km**
Közbeszerzés összege: **551 ezer €**
Munkálatok hossza: **4 hónap**

Dĺzka rekonštruovaného úseku: **1,6 kilometra**
Vysúťažaná cena: **551-tisíc eur**
Trvanie prác: **4 mesiace**

Cesta III. triedy na Koniarekovej a Zavarскеj ulici v Trnave

Frekvencovaný úsek v rámci Trnavy, ktorý ústi do obchvatu mesta, bol pôsobením hustej premávky značne poškodený. Pristúpili sme preto k výmene opotrebovanej vozovky, uličných vpustí a betónových obrubníkov. Na úseku tiež pribudol ostrovček a priechody pre chodcov spolu s novým verejným osvetlením. Sfrézovaný asphalt sme dokázali použiť znova, čím sme minimalizovali tvorbu stavebného odpadu. Stará panelová cesta je od začiatku septembra minulosťou a po zrenovovanom úseku môžete prechádzať bezpečne a komfortne.

Harmadrendű út Nahács és Felsődombó között

A Nahács (Naháč), Alsódombó (Dolné Dubové) és Felsődombó (Horné Dubové) közötti útszakasz az egyik leghosszabb volt, amelyet a Nagyszombat Megyei Közútkezelő és Útkarbantartó Vállalat felújított. A 6 kilométeres, három községen áthaladó szakasz új útburkolatot kapott, miközben a vízelvezető árkokat is rendbe tették. A tervezett költségek 57%-át sikerült megspórolni.

Cesta III. triedy od Naháča po Horné Dubové

Úsek cesty III. triedy medzi obcami Naháč, Dolné Dubové a Horné Dubové bol jeden z najdlhších opravovaných úsekov v réžii Správy a údržby ciest TTSK. Šesťkilometrový úsek, ktorý prechádza tromi obcami, dostal nový povrch a obnovené boli odvodňovacie priekopy. Na celej rekonštrukcii sa podarilo ušetriť až 57 percent odhadovaných nákladov.



D1-es autópálya feletti híd Pöstyénben

A D1-es autópálya feletti híd Pöstyénben az építési és műszaki állapot meghatározására alkalmas skála szerint 5-ös fokozatú volt, ami rossz állapotot jelent. Október folyamán megtörtént a fal vasalása és a betonozás. Jelenleg egy arra alkalmas jármű segítségével közvetlenül az autópálya felett a bontási munkálatokat folytatjuk. A híd felújítása, amelyen egy másodrendű út halad át, a tervek szerint jövőre fejeződik be.

A felújított útszakasz hossza: **6 km**
Közbeszerzés összege: **közel 475 ezer euró**
Munkálatok hossza: **3 hónap**

Dĺzka rekonštruovaného úseku: **6 kilometrov**
Vysúťažaná cena: **takmer 475-tisíc eur**
Trvanie prác: **3 mesiace**

Körforgalom másodrendű úton Dunaszerdahely belterületén

Dunaszerdahelyen új körforgalmat építettünk, amire a kihelyezett megyei képviselő-testületi ülésen tettünk ígéretet a lakosoknak. A körforgalom a Nagyabonyi út, a Kertész utca és a Czibók utca találkozásánál található klasszikus kereszteződést váltotta fel. A munkálatok a tervezettnél három héttel hamarabb befejeződtek. Az új forgalomszervezési megoldás, amely saját tulajdonunkban lévő úton valósult meg, társfinanszírozással készült el, és a költségvetésből negyedmillió eurót fordítottunk erre a célra.

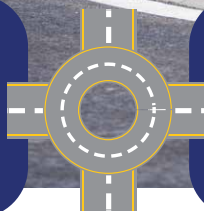
Kruhový objazd na ceste II. triedy v intraviláne Dunajskej Stredy

Nový kruhový objazd v Dunajskej Strede sme postavili v spolupráci s mestom na základe prísľubu, ktorý sme dali obyvateľom na výjazdovom zasadnutí zastupiteľstva. Objazd nahradil klasickú križovatku Veľkobláhovskej cesty s Czibók-ovou a Záhradníckou ulicou. Úsek sme odovzdali do užívania o tri týždne skôr v porovnaní s pôvodným harmonogramom. Nové dopravné riešenie na ceste v našom vlastníctve sme spolufinancovali z rozpočtu sumou štvrtí milióna eur.



Nagyszombat megye költsége a társfinanszírozásnál: **250 ezer euró**
Munkálatok hossza: **2 hónap**

Spolufinancovanie TTSK: **250-tisíc eur**
Trvanie prác: **2 mesiace**



A Dunaszerdahelyi járásban fekvő Bögellő és Patas községek közötti harmadrendű úton sok kátyú volt. Augusztus és szeptember folyamán teljes rekonstrukciót hajtottunk végre, amely magába foglalta az útburkolat felújítását. A munkálatok utolsó fázisát a vízszintes útburkolati jelek felfestése jelentette október közepén. Az átlátható közbeszerzésnek köszönhetően a tervezetthez képest 85 ezer eurót spóroltunk meg, amit további útfelújításokra fordítunk.

Cesta III. triedy od Bohel'ova po Pataš (okres Dunajská Streda.)

Na ceste III. triedy medzi obcami Bohel'ov a Pataš v dunajskotredskom okrese sa nachádzalo množstvo výtľkov. Počas augusta a septembra sme realizovali kompletnú rekonštrukciu, ktorá zahŕňala výmenu povrchu. Posledným časťou prác na tomto úseku bola

realizácia vodorovného značenia, ktorá prebehla v polovici októbra. Vďaka transparentnému verejnemu obstarávaniu sa nám podarilo ušetriť 85-tisíc eur, ktoré použijeme na ďalšie rekonštrukcie.



A felújított útszakasz hossza: **2 km**
Közbeszerzés összege: **280 ezer euró**
Munkálatok hossza: **2 hónap**

Dĺžka rekonštruovaného úseku:

67 metrov

Vysúťažená cena: **869-tisíc eur**

Predpokladaný termín ukončenia prác: **v priebehu roka 2022**

A felújított útszakasz

hossza: **67 m**

Közbeszerzés összege:

869 ezer euró

Munkálatok várható befejezése: **2022 folyamán**

Most nad diaľnicou D1 v Piešťanoch

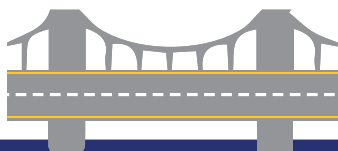
Podľa stupnice stavebného a technického stavu bol 67-metrový most nad diaľnicou D1 v Piešťanoch na úrovni 5, čo znamená zlý stav. Počas októbra prebehlo armovanie múrikov a betonáž. Momentálne pokračujeme v búrácích prácach v časti mosta priamo nad diaľnicou s použitím rímsového vozíka. Práce na rekonštrukcii mosta na ceste II. triedy by sa mali ukončiť v priebehu budúceho roka.

Dĺžka rekonštruovaného úseku: **2 kilometre**

Vysúťažená cena: **280-tisíc eur**

Trvanie prác: **2 mesiace**





A felújított terület a hídon: **60 m²**
Közbeszerzés összege: **214 ezer euró**
Munkálatok várható befejezése:
2022 folyamán

Plocha rekonštruovaného mosta: **60 metrov štvorcových**
Vysúťažená cena: **214-tisíc eur**
Predpokladaný termín ukončenia prác: **v priebehu roka 2022**



Vistuki-patak feletti híd Magyargurabon (Galántai járás)

A Galántai járás településén, Magyargurabon (Velký Grob) található híd ugyan kielégítő műszaki állapotban volt, mégis szükség volt a felújítására. Az eredeti konstrukciót egy teljesen újra cserélik, ezért ideiglenes elkerülő utat kellett kialakítani. A Nagyszombat Megyei Közútkezelő és Útkarbantartó Vállalat ezért a híd közelében ideiglenes aszfalthídat létesített, hogy a gépjárművek a felújítás alatt is könnyen tudjanak közlekedni. Az ütemterv szerint a híd modernizációja jövőre fejeződik be.

Most cez Vištucký potok v obci Velký Grob (okres Galanta)

Ďalší z mostov v síce uspokojivom technickom stave, no s potrebou rekonštrukcie, sa nachádza v obci Velký Grob v okrese Galanta. Pôvodná konštrukcia bude nahradená úplne novou, čoho dôsledkom bolo potrebné vytvoriť obchádzkovú trasu. Správa a údržba ciest TTSK v blízkosti mosta vybudovala dočasné vyasfaltované premostenie, aby bol komfort pre motoristov zabezpečený aj počas rekonštrukcie. Podľa harmonogramu by mal byť most hotový v priebehu budúceho roka.

Másodrendű út Bánkáról a Havran-hegyi hágóig (Pöstyéni járás)

A Nagyszombat és Nyitra megyét összekötő másodrendű út egy szakaszát februárban kezdtük el felújítani. A több mint 4 kilométeres szakasz útburkolatát teljes egészében felújítjuk. A legigényesebb helyeken kilenc gabion támfallal és két mikropile vasbetonküszöbvel stabilizáltuk az út töltéseit és lejtőit. A Havran-hegyi hágónál zajló rekonstrukció európai uniós forrásokból valósul meg, és az átlátható közbeszerzésnek köszönhetően a tervezett költségeket a felére tudtuk csökkenteni. Amennyiben minden a tervek szerint halad, a hágón jövő februárban már át lehet haladni.

Cesta II. triedy z Banky na horský priechod Havran (okres Piešťany)

Cestný ťah II. triedy, ktorý spája trnavskú a nitriansku župu, sme začali rekonštruovať vo februári. Na vyše štvorkilometrovom úseku opravujeme celý povrch vozovky a v najnáročnejších pasážach sme násypy so svahmi spevnili pomocou deviatich múrov a dvoch železobetónových prahov. Rekonštrukcia horského priechodu Havran je financovaná z európskych zdrojov, pričom vďaka transparentnej súťaži sa nám podarilo znížiť náklady o polovicu. Ak pôjde všetko podľa plánu, cez Havran sa budete môcť previezť vo februári budúceho roka.



A felújított útszakasz hossza: **71 m**
Közbeszerzés összege: **186 ezer euró**
Munkálatok hossza: **2 hónap**

Dĺžka rekonštruovaného úseku: **71 metrov**
Vysúťažená cena: **186-tisíc eur**
Trvanie prác: **2 mesiace**



Vasúti pálya feletti híd Pöstyénben

A Pozsony-Zsolna vasútvonal felett áthaladó híd felújítására annak rossz műszaki állapota miatt volt szükség. A munkálatok része volt a betonkonstrukció rossz állapotú részeinek rekonstrukciója, főleg annak alsó és felső részén, valamint a szegélyeknél. A felújítás részeként a híd egységes szint kapott. Június végétől már komfortosabban és főleg biztonságosabban lehet közlekedni a hídon. Az átlátható közbeszerzésnek köszönhetően mintegy 186 ezer euróra csökkentettük a költségeket.

Most nad železničnou traťou v Piešťanoch

Most, ktorý prechádza ponad železničný koridor Bratislava – Žilina, potreboval vzhľadom na zlý technický stav nutné opravy. Tie zahŕňali obnovu poškodených častí betónovej konštrukcie, ríms a čiel mosta. Rekonštruované časti mosta prešli farebnou úpravou. Od konca júna sa tak môžete voziť po moste komfortnejšie a najmä bezpečnejšie. Transparentnou súťažou sme náklady znížili na konečnú sumu takmer 186-tisíc eur.

A felújított útszakasz hossza: **4,4 km**
Közbeszerzés összege: **2,2 millió euró**
Munkálatok várható befejezése: **2022 február**

Dĺžka rekonštruovaného úseku: **4,4 kilometra**
Vysúťažená cena: **2,2 milióna eur**
Predpokladaný termín ukončenia prác: **február 2022**





Az új eszközök meg szolgálják az árukat Nová technika prináša svoje ovocie

Nyáron befejeztük a Nagyszombat Megyei Közútkezelő és Útkarbantartó Vállalat gépparkjának teljes felújítását. Az útkarbantartók összesen több mint 300 új, modern eszközzel gazdagodtak, amelyeket nyáron és télen egyaránt lehet használni. A nyilvános versenypályázattal, amely az átláthatóság legszigorúbb követelményeit is teljesítette, közel 2,5 millió eurót spóroltunk meg.

2017-ben rendszerszintű döntést hoztunk. Az útkarbantartóink által naponta használt technika teljes felújítása mellett döntöttünk. Figyeltünk arra is, hogy a közbeszerzést megfelelően készítsük elő.

Az első számítások szerint a Nagyszombat Megyei Közútkezelő és Útkarbantartó Vállalat gépparkjának felújításához 15 millió euróra lett volna szükség. A közbeszerzés előkészítése során ez az összeg 13,2 millió euróra módosult ÁFA nélkül. Az átlátható

Örülök annak, hogy a megye a gépparkunk teljes felújítása mellett döntött, mert egyes járművek kora 51 év volt. Az új technika első hírnökeit, a hóékekkel ellátott modern szórógépeket a megye lakosai már tavaly év végén láthatták a téli útkarbantartás során. Az új gépek használatba helyezése fokozatosan, az alkalmazottaink iskolázása után történik meg. Az új technika az üzemanyagokat és a szóróanyagot tekintve gazdaságosabb, egyúttal pedig környezetbarátabb. Munkatársaink szempontjából az új gépek komfortosabbak és biztonságosabbak.



Dalibor Trebichalský, a Nagyszombat Megyei Közútkezelő és Útkarbantartó Vállalat igazgatója

Počas leta sme skompletizovali obnovu vozového parku Správy a údržby ciest Trnavského samosprávneho kraja. Cestári dostali k dispozícii viac ako 300 kusov novej a modernej techniky, ktorú môžu používať v lete aj v zime. Otvorenou súťažou, ktorá spĺňala najprísnejšie kritéria transparentnosti, sme ušetrili takmer 2,5 milióna eur.

V roku 2018 nové vedenie župy prijalo systémové rozhodnutie. Odhodlali sme sa pustiť do komplexnej obnovy techniky, ktorú denne používajú naši cestári. Dali sme si záležať na príprave podmienok verejného obstarávania.

Prvotné odhady hovorili o potrebe 15 mil. eur na obnovenie vozidlového parku SÚC TTSK. V procese prípravy verejného obstarávania bol tento predpoklad vyšpecifikovaný na 13,2 mil. € bez DPH. Transparentnou súťažou bola celková cena znížená o viac ako 2,4 mil.

Som rád, že sa župa rozhodla pre kompletnú obnovu nášho vozidlového parku, pretože vek niektorých strojov bol až 51 rokov. Prvé kusy techniky, moderné sypače s radlicami, mohli ľudia na cestách stretávať už koncom minulého roka počas obdobia zimnej údržby ciest. Nasadenie ďalších strojov prebieha postupne po vyškolení zamestnancov. Moderná technika je ekonomickejšia, čo sa pohonných hmôt a posypového materiálu týka. Súčasne je ekologickejšia. Z pohľadu našich cestárov sú nové vozidlá komfortnejšie a bezpečnejšie.



Dalibor Trebichalský, riaditeľ SÚC TTSK

versenypályázatnak köszönhetően ez az összeg több mint 2,4 millió euróval, nem egész 10,8 millió euróra csökkent ÁFA nélkül.

A géppark teljes felújításának része 34 szórófejjel ellátott, a téli útkarbantartásra szolgáló teherautó beszerzése további, a nyári útkarbantartásra alkalmas eszközökkel. 20 traktor is van, amelyek a különböző kellékek szállítására szolgálnak az egész év során. Érkezett még 17 darab 3,5 tonnánál kisebb személygépkocsi, 14 darab 7,5 tonnánál kisebb teherautó, valamint 4 darab 10 tonnánál kisebb jármű, amelyek hidraulikus emelőkarokkal vannak ellátva. Az eszközparkhoz tartozik még két szállítóeszköz, továbbá egy csúcsmínőségű, Szlovákiában jelenleg a legmodernebb, Hoffman márkájú jármű, amely a vízszintes közlekedési jelzések felfestésére alkalmas. Ezenkívül további 222, különféle típusú eszköz is beszerzésre került.

eur na necelých 10,8 mil. € bez DPH.

Súčastou komplexnej obnovy vozového parku je nákup 34 nákladných vozidiel so sýpacími nadstavbami na zabezpečenie zimnej údržby a ďalšími nadstavbami na opravy a výpravky ciest počas letnej údržby. Pribudlo aj 20 kusov traktorov, ktoré slúžia ako nosiče príslušenstva počas celého roka, 17 kusov dodávkových automobilov do 3,5 tony, 14 nákladných vozidiel do 7,5 tony a 4 vozidlá do 10 ton, ktoré sú vybavené hydraulickou rukou. Poslednými dodanými kusmi techniky boli dva prevozný vozíky a jeden špičkový značkový stroj značky Hoffman na vodorovné dopravné značenie, ktorý je najmodernejší v slovenských podmienkach. Zabezpečených bolo aj 222 kusov rôzneho ďalšieho príslušenstva, násad či nástavcov.



Elektromos autókról beszélünk, miközben a monarchiából származó hidakat használunk. Külföldi befektetésekre vágyunk, és közben nincs meg ehhez az úthálózatunk. A kórházak átcsoportosításáról és optimalizálásáról beszélünk, de hogyan jut át egy mentőautó a jablánci egyirányú hídon

Nagyszombatba? Iskolaügyet építünk, de egy szenicei vagy még inkább egy szakolcai diák számára az iskolába vezető út egy egynapos kirándulás. Sokat beszélünk Holics barokk múltjáról és turizmusáról, de a főútvonalak a városban találkoznak, és szinte megfojtják a lakosságot. A Galgócot elkerülő út bekerült a történelembe, és építése annyi ideig fog tartani, mint egy alagúté a Kassára vezető megálmodott autópályán. Azt akarjuk, hogy az emberek az autókból átszálljanak a buszokra, de nincs pénzünk a karbantartásukra. A jövő évi állami költségvetésben nem kap helyet a vasút rekonstrukciója, az utasok kényelmének biztosítása. Mit gondoljon az állampolgár a helyreállítási tervről? Előttünk áll a digitalizáció, az éghajlatváltozás elleni küzdelem és a népességszámok optimalizálása a foglalkoztatás, a lakhatás, az oktatás és az egészségügy terén. A megyék a lehetőségeikhez mérten mindent megtesznek. Közlekedés nélkül az ország 2030 utáni fejlődése nem lehetséges, ez pedig az állam feladata.

Zdenko Čambal,

Holics polgármestere, Nagyszombat megye képviselő-testületének tagja

Rozprávráme o elektromobiloch a používame mosty z monarchie. Túžime po zahraničných investíciách a nemáme k tomu cestnú sieť. Hovoríme o stratifikácii a optimalizácii nemocníc, ale ako sa do Trnavy má prebojovať sanitka cez jednosmerný most v Jablonici? Budujeme školstvo, ale pre študenta zo Senice alebo nebudaj zo Skalice je cesta do školy celodenný výlet. Máme plno rečí o barokovom priestore a cestovnom ruchu v Holíči, ale hlavné cestné ťahy sa stretávajú priamo v meste a dusia obyvateľov. Obchvat Hlohovca vošiel do histórie a bude trvať toľko ako tunel na vysnívanej diaľnici do Košíc. Chceme, aby ľudia presadli z osobných automobilov do autobusov a nemáme na údržbu. Rekonštrukcia železníc a zabezpečenie komfortu cestujúcich nenachádzajú v budúcoročnom štátnom rozpočte miesto. Čo si má občan myslieť o pláne obnovy? Stojí pred nami digitalizácia, boj proti klimatickej zmene a optimalizácia pohybu obyvateľstva z pohľadu zamestnania, bývania, školstva a zdravotníctva. V rámci možností robia vyššie územné celky určite všetko. Bez dopravy nebude rozvoj krajiny pre potreby po roku 2030 možný a v tom spočíva úloha štátu.

Zdenko Čambal,

poslanec Zastupiteľstva TTSK a primátor mesta Holíč



Nagyszombat megye közúti infrastruktúrájában hatalmas a beruházási lemaradás, amelynek helyrehozása nagyon sokáig tart. Ez egy hosszútávú futás, különösen azokon a szakaszokon, amelyek rossz vagy balesetveszélyes

állapotban vannak. Ezért a megyei képviselő-testület ülésén jóváhagytuk az európai uniós forrásokat igénylő pályázatok benyújtását, amelyek a közúti infrastruktúra régóta várt modernizációját célozzák meg. Remélem, hogy ez legalább részben felgyorsítja a megyei utak korszerűsítésének folyamatát, ami valamelyest csökkenti a beruházási lemaradást. Pozitívan értékelem a Nagyszombat Megyei Közútkezelő és Útkarbantartó Vállalat működésének racionalizálását is, amely az új gépekkel az elmúlt téli időszakban több utat tartott karban. Ezzel csaknem egymillió eurót sikerült megtakarítani, amit más utak felújítására lehet fordítani. Ez azonban még mindig csak a minimum abból, amit fel kell újítani. Megyei szinten mindent megteszünk annak érdekében, hogy a lakók biztonságosan közlekedhessenek minél több felújított úton.

Štefan Bošnják,

Nagyszombat megye képviselő-testületének tagja

Na cestnej infraštruktúre v Trnavskom samosprávnom kraji badať obrovský investičný dlh, na ktorého vyrovnanie je potrebný poriadne dlhý čas. Je to beh na dlhé trate, zvlášť pri úsekoch, ktoré vykazujú zlý až havarijný stav. Preto sme na rokovaní krajského zastupiteľstva schválili predloženie žiadostí o eurofondy na dlho očakávané rekonštrukcie cestnej infraštruktúry. Verím, že to pomôže aspoň čiastočne zrýchliť proces modernizácie krajských ciest, čím sčasti znížime investičný dlh. Pozitívne vnímam aj zefektívnenie prevádzky Správy a údržby ciest Trnavského samosprávneho kraja, ktorá počas poslednej zimnej údržby udržiavala v prevádzke viac kilometrov ciest prostredníctvom novej techniky. Tým sa podarilo ušetriť takmer milión eur, ktoré môžu byť použité na rekonštrukciu ďalších ciest. Stále je to však minimum z toho, čo je potrebné rekonštruovať. Na úrovni kraja robíme všetko preto, aby naši obyvatelia mohli jazdiť bezpečne po čo najväčšom počte kilometrov opravených ciest.

Štefan Bošnják,

poslanec Zastupiteľstva TTSK

Nagyszombat megye több mint 1500 kilométernyi másod- és harmadrendű utat kezel. Ezek mintegy egyharmada a Dunaszerdahelyi járásban található. A forgalom intenzitása alapján, illetve az utak állapotától függően minden évben több szakaszt is felújítunk. 2021-ben például a nagyon forgalmas Karcsai utat Dunaszerdahely belterületén, továbbá szintén egy hosszabb szakaszt a II/506-os úton Bős belterületén. 2017-ben hosszú szakaszt modernizáltunk a III/1394-es úton (Dunaszerdahely és Čilizradváň között). Nagyon örülök annak, hogy ezen az úton idén több mint két kilométeres szakaszt újítottunk fel Patas és Böggellő között. Dercsika és Baka között modernizáltuk a teljes szakaszt. A II/506-os úton Bős és Nyárad között most fejeződnek be a javítási munkák. Ez egy nagyon balesetveszélyes útszakasz. Bízom abban, hogy ezekkel a modernizálásokkal is hozzájárulunk a biztonságosabb közlekedéshez járásunk megyei kezelésben lévő útjain. Meg kell jegyezni, hogy ezeknek a munkáknak a nagy részét Nagyszombat megye költségvetéséből finanszírozzuk, emellett pedig igyekszünk az Integrált Regionális Operatív Program anyagi forrásait is felhasználni. Pozitívan értékelem a Nagyszombat Megyei Közútkezelő és Útkarbantartó Vállalat vezetésével való együttműködést is. Hosszú évek óta próbálunk egymásnak segíteni. Örömmel szolgál, hogy az útjavítások mellett végre új technikát is beszereztünk a vállalat számára. Hamarosan ismét itt a tél, valószínűleg a közútkezelő vállalat munkatársai számára könnyebb, kényelmesebb és gyorsabb lesz a téli útkarbantartás, amit az útjainkon közlekedő sofőrök is megéreznek majd.

Személy szerint örülök annak, hogy 2021 júniusában Jozef Viskupič megyeelnök és Berényi József megyei alelnök átadta a II/561-es és II/211-es számú felújított útszakaszt Nyárasd belterületén. Ezek nagyon forgalmas utak, hatalmas tranzitforgalommal Galánta és a Medve-Vámosszabadi határátkelőhely között. Véleményem szerint a környéken ezek a szakaszok voltak a legrosszabb állapotban. Ezért rendkívüli örömeinkre szolgál, hogy amikor ekkora teherforgalom halad át községünkön, legalább ezeken a szépen felújított szakaszokon a forgalom már nem olyan megterhelő, mint korábban, hiszen kevésbé zajos, folyamatos és biztonságosabb a közlekedés. A felújítás három ütemben zajlott: 2018-ban, 2019-ben és 2020-ban. Azóta a lakosok már nem panaszkodnak arra, hogy repedeznek a házaik.

Bacsó László,

Nyárasd polgármestere,

Nagyszombat megye képviselő-testületének tagja

TTSK spravuje viac ako 1.500 km ciest II. a III. triedy. Z toho približne jedna tretina sa nachádza v samotnom okrese Dunajská Streda. Napriek tomu každoročne jednak podľa intenzity premávky, resp. podľa stavu vozoviek riešime niekoľko úsekov v našich okresoch. V roku 2021 napríklad veľmi vyťaženu Kračanskú cestu, v intraviláne Dunajskej Stredy, takisto jeden dlhší úsek po II/506 v intraviláne Gabčíkova. V roku 2017 sme riešili dlhé kilometre po ceste III/1394 (Dunajská Streda – Čilizská Radvaň). Som veľmi rád, že v tomto roku sme opravili po tejto ceste viac ako dvojkilometrový úsek medzi Patašom a Bohelovom. Celý úsek sme opravili medzi Jurovou a Bakou. Takisto teraz finišujú opravné práce medzi Gabčíkovom a Ňáradom na ceste II/506. Jedná sa o veľmi nevhodný úsek. Dúfam, že aj týmito opravnými prácami prispějeme k bezpečnejšej premávke po našich župných cestách v našom okrese. Treba podotknúť, že väčšina z týchto prác je financovaná z rozpočtu TTSK, popritom sa snažíme využiť aj finančné zdroje z IROP-u. Kladne hodnotím aj spoluprácu s vedením SÚC. Už dlhé roky sa snažíme navzájom si pomáhať. Teší ma, že okrem opráv ciest sme pre SÚC TTSK konečne zaobstarali novú techniku. Čoskoro je tu zimné obdobie, a asi aj zimná údržba bude ľahšia, komfortnejšia a rýchlejšia pre pracovníkov SÚC, čo pociťujú aj vodiči na našich cestách.

Osobne ma teší, že sme v júni 2021 s pánom županom Viskupičom a s pánom vicežupanom Berényim odovzdali cesty v intraviláne Topolníkov po II/561 a II/211. Jedná sa o veľmi vyťažené cesty s obrovskou tranzitnou dopravou medzi Galantou a hraničným prechodom Medvedov – Vámosszabadi. Podľa mojej mienky tieto úseky boli v najhoršom stave v okolí. Preto nás mimoriadne teší, že keď už cez našu obec prechádza také množstvo nákladnej dopravy, aspoň po týchto krásne obnovených úsekoch nás táto doprava už až tak nezaťažuje ako predtým, keďže premávka je menej hlučnejšia, plynulejšia a bezpečnejšia. Rekonštrukcia prebiehala v troch etapách: v roku 2018, 2019 a 2020. Odvtedy ani občania sa nestážujú, že im praskajú domy.

László Bacsó,

poslanec Zastupiteľstva TTSK a starosta obce Topolníky



Sledujte nás



facebook



Együtt Alakítjuk A Megyét

Kiadja a Nagyszombati Kerületi Önkormányzat, Starohájka 10, 917 01 Trnava. **Megjelenik** 5/2021, Október. **Rendszám:** EV 6008/21. **ISSN** 2729-9236. **IČO-Adóazonosító szám:** 378 369 01. **Címlapfotó:** Nagyszombat megye archívuma. **Nyomda és terjesztés:** Regionpress, s. r. o. **Az árusításba nem kerülő magazin** ingyenpéldányait Nagyszombat megye háztartásaiba kézbesítik. **A szerkesztőség fenntartja a jogot a szövegek szerkesztésére, beleértve a rövidítést is.**

Spolu Tvoríme Kraj

Vydáva: Trnavský samosprávny kraj, Starohájka 10, 917 01 Trnava. **Vydané:** 5/2021; **1. ročník.** **Evidenčné číslo:** EV 6008/21. **ISSN** 2729-9236. **IČO:** 378 369 01. **Tlač a distribúcia:** Regionpress, s.r.o. **Foto na titulke:** Archív TTSK. **Nepredajný mesačník** bezplatne distribuovaný do poštových schránok v Trnavskom kraji. **Redakcia si vyhradzuje právo na úpravu textov vrátane krátenia.**



Nagyszombat megye díját 33-an nyerték el

Cenu Trnavského samosprávneho kraja získalo 33 laureátov

Nagyszombat megye díját, a megye legrangosabb kitüntetését 33 díjazott érdemelte ki, akik a kerület fejlődéséhez rendkívüli mértékben hozzájárultak. Az elismerések ünnepélyes átadására a nagyszombati Ján Palárik Színházban került sor.

Örülünk annak, hogy olyan inspiráló személyeket és csapatokat díjaztunk, akik Nagyszombat megyét mindannyiunk jobb és szebb otthonává teszik. Barátságosabbá teszik minden ideérkező számára, és a megye jó hírért terjesztik mindenfelé.

A kitüntetettek listáját, 24 személyt és 9 kollektívát, a megyei képviselők hagyták jóvá a szeptemberi testületi ülésükön. A díjat hét kategóriában ítéltek oda: egészségügy, szociális ellátás, oktatás, kultúra, sport, közlekedés és civil szféra.

A díjazottak között van például a pöstyéni Pierre de Cou-

bertin Gimnázium tanára, Peter Rusnák, aki különféle Európa-barát tevékenységekkel fejleszti a diákok polgári értékrendjét és attitűdjeit. A galántai Szent Lukács Kórház és Rendelőintézet aneszteziológiai és intenzív osztályának csapatát is díjazták, amely "vörös" volt. In memoriam díjat kapott Jana Štefánia Kuzmová költő és pedagógus. Az elismerést Csemez András szlovák válogatott ökölvívó is átvehette, aki a 8. helyet szerezte meg a legutóbbi tokiói nyári olimpián.

Minden jelöltnek és a kitüntetettnek külön megköszöntük a felelősségteljes és professzionális hozzáállást, a munkát és az elkötelezettséget. Nekik köszönhetően mi is előrelépünk ebben a nehéz időszakban, amelyet végigkísér a járvány.

Nagyszombat megye díját évente ítélik oda a kerület fejlődését elősegítő rendkívüli hozzájárulásért. A megye ezúton is háláját fejezi ki a humanitárius, karitatív, tudományos, pedagógiai, kulturális, művészeti, újságírói, szociális ellátás, közhasznú, üzleti, műszaki és sporttevékenységek során elért kiváló, kreatív tevékenységeikért és eredményekért, valamint elismeri a becsületes, emberséges és hősiességű hozzáállást. A lakosok is küldhettek jelöléseket.

Cenu Trnavského samosprávneho kraja, najvyššie verejné ocenenie župy za mimoriadny prínos k jej rozvoju, získalo 33 laureátov. Slávnostné odovzdávanie cien sa uskutočnilo v Divadle Jána Palárika v Trnave.

Teší nás, že sme ocenili inšpiratívnych jednotlivcov a kolektívov, ktorí z Trnavského kraja robia lepší a krajší domov nás všetkých. Robia ho tiež prívetivejším pre všetkých prichádzajúcich a šíria jeho dobré meno všade vokol.

Zoznam ocenených, 24 jednotlivcov a deväť kolektívov, schválili krajskí poslanci na svojom septembrovom zasadnutí. Cena bola udelená v siedmich kategóriách, a to zdravotníctvo, sociálna starostlivosť, školstvo, kultúra, šport, doprava a občianska spoločnosť.

Medzi laureátmi je napríklad pedagóg Gymnázia Pierra de Coubertina v Piešťanoch Peter Rusnák, ktorý u žiakov rozvíja občianske hodnoty a postoje cez rôzne proeurópske aktivity. Ocenený bol aj kolektív Oddelenia anestézie a intenzívnej medicíny Nemocnice s poliklinikou Sv. Lukáša Galanta, ktorá bola „červená“. Cenu in memoriam získala poetka a pedagogička Jana Štefánia Kuzmová. Ocenenie si odniesol aj slovenský reprezentant v boxe Andrej Csemez, ktorý na nedávnej letnej olympiáde v Tokiu obsadil 8. miesto.

Všetkým nominovaným a zvlášť oceneným sme poďakovali za zodpovedný a profesionálny prístup, prácu a nasadenie. Aj vďaka nim napredujeme aj v tejto neľahkej dobe poznačenej pandémie.

Cena TTSK sa každoročne udeľuje za mimoriadny prínos k rozvoju kraja. Aj týmto spôsobom kraj vyjadruje vďaka za vynikajúce tvorivé činy a výsledky dosiahnuté v humanitarnej, charitatívnej, vedeckej, pedagogickej, kultúrnej, umeleckej, publicistickej oblasti, v oblasti sociálnej starostlivosti, verejnoprospešnej, podnikateľskej, technickej a športovej činnosti, ako aj za prejavy statočnosti, ľudskosti a hrdinstva. Nominácie mohla zasielať aj verejnosť.



Megrendeztük az első megyei hackathont

Október elején a Kerületi Innovációs Fejlesztési Ügynökséggel és a Kiuub innovációs stúdióval közösen Kíraton néven rendeztük meg az első megyei hackathont.

A kreatív csapatok innovatív megoldásokat kerestek az elektromobilitás javítására, valamint a lakosság minél sikeresebb bekapcsolására a közpolitika alakításába. A rendezvény kicsücsosodása szombaton este volt, amikor a résztvevők bemutatták az egyes projekteket, valamint

kihírdették a győztest. Az 1. helyezett a (Po) tvorkyňa nevű csapat lett a megye lakosainak participációját, a közügyekben való részvételét megcélzó projekttel. A SKAND Szakolca különdíját a Tirn Technology csapata nyerte el.

A hackathon koncepcióját megyei szinten jelenítettük meg. A 11 csapat 44 versenyzőjét a marketing, a termékdesign, az innováció és a közigazgatás területének tapasztalt szakembereivel hoztuk össze. A

24 óra során minőségi ötletek születtek, és az ezek alapján készült projektek az elektromobilitás javítását, valamint a lakosság bekapcsolását szolgálják a közpolitika alakításába Nagyszombat megyében. A két felhívás győztes projektjeinek megvalósítását a következő év első felében tervezzük.

A résztvevőket az egész verseny során tapasztalt mentorok segítették. Emellett munkára ösztönző környezet, finom ételek és italok, valamint érdekes kísérőprogramok várták őket. A rendezvényen csak a véletlenszerű igazolvánnyal rendelkező beöltöztetettek vehettek részt. A projektek kidolgozása során szükség volt a csapattársakkal és a mentorokkal folytatott kommunikációra.

A rendezvényt anyagilag támogatta a pozsonyi Tajpej Képviselői Iroda. A Kíraton fő partnere a ZSE Drive volt, további együttműködő partnerei pedig a Nagyszombati Rádió és a Coworking Udvar.

Usporiadali sme prvý krajský hackathon

Spoločne s krajskou inovačnou rozvojovou agentúrou KIRA a inovačným štúdiom Kiuub sme začiatkom októbra zorganizovali prvý krajský hackathon s názvom Kíraton.

Kreatívne zmýšľajúce tímy hľadali inovatívne riešenia na zlepšenie elektromobility a občianskej participácie. Podujatie vyvrcholilo prezentáciou všetkých projektov a vyhlásením víťaza, ktorým sa stal tím (Po) tvorkyne s projektom zameraným na tvorbu komunitnej participácie obyvateľov kraja. Špeciálnu cenu od SKAND Skalica získal tím Tirn Technology.

Koncept hackathonu sme predstavili na celokrajскеj úrovni. 44 súťažiacich z 11 tímov sme prepojili so skúsenými odborníkmi z oblasti marketingu, produktového dizajnu,

inovácií či verejnej správy. Za 24 hodín vznikli kvalitné nápady, ktoré dostali formu projektov zameraných na zlepšenie elektromobility a občianskej participácie v Trnavskom kraji. Realizácia víťazného projektu sa uskutoční v prvej polovici budúceho roka.

Počas celého podujatia boli súťažiacim k dispozícii skúsení mentori, inšpiratívny priestor na prácu, chutné občerstvenie, ako aj zaujímavé sprievodné aktivity. Potrebná bola komunikácia s tímovými kolegami a mentormi počas vypracovávania jednotlivých výziev.

Realizáciu podujatia finančne podporila Tchajpejská reprezentačná kancelária v Bratislave. Hlavným partnerom Kíratonu bola ZSE Drive. Ďalšími partnermi bolo Trnavské rádio či Nádvorie Coworking.

Ismertek a jubileumi Az év ökológiai cselekedete című megyei verseny győztesei

Minden évben díjazzuk a környezet védelmére vagy alakítására irányuló legjobb aktivitásokat, valamint az ökológiailag fenntartható élet népszerűsítését. Az értékelő bizottság két kategória 19 projektjét véleményezte.

„Az Év ökológiai cselekedete című verseny is példa arra, hogyan hozunk létre egy zöld megyét. Önkéntesek, diákok vagy aktivisták is hozzájárulnak az egészséges környezethez. A verseny jubileumi, 10. évébe csaknem 20 érdekes projekttel és inspiráló tevékenységgel neveztek be. Azt kívánom, hogy motiválják Nagyszombat megye többi lakóját, és együtt nézzünk szembe a klímaváltozással” – mondta Jozef Viskupič, Nagyszombat megye elnöke.

Az első kategóriában polgári társulások, települések és önkéntesek vetélkedtek. A 14 regisztrált jelentkező közül a póstyéni Tesla Szlovák Turistaklub nyert, mivel a Vágmenti Inócnál (Považský Inovec) helyreállította a kutakat, jelzéseket helyezett el, és kiépítette az infrastruktúrát. A bizottság két második helyet ítél oda Nagyszombat és Senice önkénteseinek. A Somorjai Vadásztársaság a város körüli fák kiültetésével szintén az első háromban végzett. Az elismeréshez 1200, 800, illetve 500 eurós jutalom is társult.

A második kategóriában az óvodák, valamint az alap- és középiskolák versenyeztek. A dunaszerdahelyi Műszaki Szakközépiskola különdíjat kapott az iskolához vezető út kitisztításáért és rendbetételéért. A dunaszerdahelyi oktatási intézmény mellett a nagymegyeri Kereskedelmi Akadémia is kapott díjat a diákok népművelő tevékenységéért a Mindannyian tehetünk valamint a fenntarthatóságért elnevezésű projektje keretében. A díjat a köcsényi (Kočin) óvoda szintén átvehette, ahol a gyerekek az iskolai udvaron segítik a természetet. Hasonlóan elismerésben részesült a galgócói Hollý óvoda, ahol az intézmény kertjében növénytermesztésbe kezdtek. Az Ökoaktivitás című projektért a nagyszombati Vančura utcai óvoda is díjat nyert.

Az év ökológiai cselekedete pályázatot a Nagyszombat megyei önkormányzat 2010 óta minden évben meghirdeti. Azóta több tucat szervezet vett részt a versenyben, köszönhetően azoknak a tevékenységeknek, amelyekkel javították a környezet minőségét az egész megyében.

Poznáme víťazov 10. ročníka Ekologického činu roka

Každoročne oceňujeme najlepšie aktivity zamerané na ochranu a tvorbu životného prostredia, ako aj na zvyšovanie povedomia o ekologicky udržateľnom spôsobe života. Hodnotiaca komisia vyberala spomedzi 19 projektov v dvoch kategóriách.

„Aj súťaž Ekologický čin roka je príkladom toho, ako spolu tvoríme zelený kraj. O zdravé životné prostredie sa pričínajú aj dobrovoľníci, žiaci alebo aktivisti. Do jubilejného desiateho ročníka súťaže sa prihlásilo takmer 20 zaujímavých projektov a inšpiratívnych aktivít. Želám si, aby motivovali ďalších obyvateľov Trnavského kraja a klimatickej zmeny sme čelili spoločne,” povedal trnavský župan Jozef Viskupič.

V prvej kategórii súťažili občianske združenia, obce a dobrovoľníci. Spomedzi 14 prihlásených subjektov zvíťazil Klub slo-

venských turistov Tesla Piešťany s projektom obnovy studničiek, značenia a budovanie infraštruktúry v Považskom Inovci. Komisia udelila dve druhé

miesta dobrovoľníkom z Trnavy a Senice. V prvej trojke figuruje aj Poľovnícka organizácia Šamorín za výsadbu stromov okolo mesta. Súčasťou ocenenie je finančná odmena 1.200, 800, respektíve 500 eur.

Druhá kategória bola určená pre materské, základné a stredné školy.

Mimoriadnu cenu získala Stredná odborná škola technická v Dunajskej Strede za vyčistenie a úpravu príjazdovej cesty ku škole. Okrem dunajskostredskej strednej školy cenu dostala Obchodná akadémia Veľký Meder za osvetovú činnosť študentov v rámci projektu „Každý z nás môže urobiť niečo pre udržateľnosť“. Ocenenie si prevzali aj materská škola v Kočine, kde deti pomáhajú prírode na školskom dvore, a podobne aj Materská škola Hollého Hlohovec, kde začali s pestovaním rastlín v škôlkarskej záhrade. Za „Ekoaktivitu“ získala cenu Základná škola s materskou školou Vančurova v Trnave.

Súťaž Ekologický čin roka vyhlasuje Trnavský samosprávny kraj každoročne od roku 2010. Odvtedy sa do súťaže zapojilo niekoľko desiatok subjektov, vďaka aktivitám ktorých sa zlepšila kvalita životného prostredia po celom kraji.





Jöjjön vonattal felfrissülni
a termálfürdőkhöz

Pod'te vlakom za termálom

ÜLJÖN VONATRA, MAJD ÉLVEZZE A RELAXÁLÁST ÉS A FELTÖLTŐDÉST NYÚJTÓ PERCEKET

A pihenés és a kikapcsolódás a termálvízben a legeszményibb módja a szabadidő eltöltésének a családdal, az unokákkal, vagy akár alkalom arra is, hogy így kényeztessük magunkat. Azzal, hogy ezt az élményt összekapcsoljuk a gondtalan vonatozással, olyan szolgáltatáscsomagot kapunk, amely egyben kényelmes és kedvezményes árú is. A Nagyszombat Megyei Idegenforgalmi Szövetségnek ez a projektje kapcsolódik azokhoz a korábbi kezdeményezéseihez, amelyekkel összeköti a szomszédos megyéket. Kedvező lehetőségeket teremt ily módon ahhoz, hogy a környező régiók lakosai is megismerjék Nagyszombat megye legnevezetesebb helyeit.

Vonatra ülni és elutazni az élmények után a közlekedés kényelmes módja, amely ráadásul környezetkímélő is. Aki Pozsonyból a főpályaudvarról vagy Érsekújvárból, Jókútról (Kúty), Nagyszombatból, Nyitráról, Komáromból, Párkányból utazik az itteni vasútállomásokon vásárolt menetértéti vonatjeggyel, annak az egyúttal egész napos belépőt is jelent a termálvizes aquaparkokba.

NASADNITE NA VLAK A STRÁVITE CHVÍLE PLNÉ POHODY A RELAXU

Oddych a relax v termálne vode je ideálnym spôsobom, ako stráviť spoločné chvíle s rodinou, vnúčatami, alebo si dopriať čas sám pre seba. Spojením tohto zážitku s bezstarostnou jazdou vlakom vznikol balík služieb, ktorý je pohodlný a cenovo výhodný. Krajská organizácia cestovného ruchu Trnavský kraj týmto projektom nadväzuje na svoje predchádzajúce aktivity, ktorými prepája okolité kraje a prináša ich obyvateľom možnosť objavovať známe aj menej známe miesta Trnavského kraja.

Nasadnúť na vlak a nechať sa odvieť za zážitkami je pohodlný spôsob cestovania, ktorý je zároveň zodpovedný k životnému prostrediu. Zo smerov Bratislavy hl. st.,

Nové Zámky, Kúty, Trnava, Nitra, Komárno a Štúrovo s jedným spiatočným lístkom zakúpeným v pokladnici na železničnej stanici získate celodenný vstup do aquaparkov s termálnou vodou.

Barangolás
a megyébe
Nagyszombat
megye legszebb
helyei

Potulky
krajom
Najkrajšie miesta
trnavskej župy



FRISÜLJÖN FEL TESTILEG ÉS LELKILEG IS

A pihenés a termálfürdőben remek módja az immunrendszerünk megerősítésének is, ami főleg most, a járványidőszakban felbecsülhetetlenül fontos. Már a vonattal utazás közben elkezdődhet a lazítás, amely része ennek az érdekes kalandnak, hiszen kényelmesen, biztonságosan és környezetbarát módon utazhat. Miután a vonat megérkezik az állomásra, a menetrend szerinti ingyenes autóbúszjáratokkal az aquapasszal eljuthat a termálfürdőbe. A belépés után a dunaszerdahelyi Thermalparkban vagy a nagymegyeri Thermal Corvinusban élvezheti az egész napos fürdést a termálvizes medencékben. Nem kell több, minthogy felszálljon a vonatra, és minden porcikájával élvezze az őszi kikapcsolódás perceit.

Potulky krajom

Najkrajšie miesta
trnavskej župy

ZREGENERUJTE SVOJE TELO I MYSEL

Oddýchnuť si v thermalparku je skvelý spôsob ako si posilniť imunitu, zvlášť v tejto pandemickej dobe. Cesta za rekreáciou však môže začať už vo vlaku, ktorý je súčasťou tejto zaujímavej akcie a cestujúci sa môžu za relaxom odviešť pohodlne, bezpečne a ekologicky. Po príchode vlaku na železničnú stanicu môžete vo vybraných časoch využiť bezplatnú autobusovú dopravu zo stanice do aquaparkov. Aquapassom sa preukázate pri vstupe do aquaparku Thermalpark Dunajská Streda alebo Thermal Corvinus Veľký Meder a môžete si vychutnávať celodenné kúpanie v termálnych bazénoch. Stačí len nastúpiť a vychutnať si jesenný oddych a relax plnými dúškami.

TIPPEK KIRÁNDULÁSHOZ / TIP NA VÝLET

Barangolás a megyébe

Nagyszombat megye legszebb helyei

**A vonattal a termálfürdőbe (Vlakom za termálom) nevű aquapass árai a következők:
Cena aquapassu Vlakom za termálom:**

Felnőttek / Dospelý

14 €

menettérti vonatjegy / spiatocný vlak
+ egész napos belépő / celodenný vstup
+ transzfer a termálfürdőbe / transfer

Kedvezményes árú*
/ Zľavnený*

10 €

menettérti vonatjegy / spiatocný vlak
+ egész napos belépő / celodenný vstup
+ transzfer a termálfürdőbe / transfer

*gyermek/diák, 62 év feletti személy, továbbá egészségkárosodott vagy súlyosan egészségkárosodott személyek az ezt tanúsító igazolvány bemutatásával

* dieťa, žiak/študent, senior od 62 rokov, ŤZP, ŤZP-S

A vonattal a termálfürdőbe aquapass tartalmazza:

- Az egynapos menettérti vonatjegyet
- Egész napos belépőt a dunaszerdahelyi Thermalparkba és a nagymegyeri Thermal Corvinusba
- A transzfert a vasútállomásról a termálfürdőig és vissza.

Aquapass Vlakom za termálom zahrňa:

- Jednodňový spiatocný lístok na vlak
- Celodenný vstup do Thermalparku Dunajská Streda alebo do Thermal Corvinus Veľký Meder
- Odvoz autobusom zo železničnej stanice priamo do areálu kúpaliska a späť



Bővebb információk www.krajazitkov.sk

Všetky informácie nájdete na www.krajazitkov.sk



A megyei kerékpáros koordinátor Silvia Szokolová tippjei Krajská cyklokoordinátorka Silvia Szokolová odporúča:

3.



1. ÚTVONAL / 1. TRASA

2204 – Nagyszombat – Ottóvölgy – Majdán
2204 – Trnava – Dolány – Majdán

Hossz: 32,4 km; **Nehézségi fok / Meghatározás:** REKREÁCIÓ (könnyű) – KÖZÚTVONAL; **Útfelület:** aszfalt, erdei út

Délka: 32,4 km; **Náročnosť / Určenie:** REKREA (lahké) – CESTNÉ TRASY; **Povrch:** asfalt, lesná cesta

2. ÚTVONAL / 2. TRASA

047 – Štefánik-kerékpárút
047 – Štefánikova cyklomagistrála

Hossz: 102 km; **Nehézségi fok / Meghatározás:** SPORT (közepes) – MTB-ÚTVONAL; **Útfelület:** aszfalt, burkolt út, nyomvonal, erdei út

Délka: 102 km; **Náročnosť / Určenie:** SPORT (stredné) – MTB TRASY; **Povrch:** asfalt, spevnená cesta, trail, lesná cesta

3. ÚTVONAL / 3. TRASA

2003 – Szenice – Szentistvánkút – Malacka
2003 – Senica – Studienka – Malacky

Hossz: 45,1 km; **Nehézségi fok / Meghatározás:** SPORT (közepes) – KÖZÚTVONAL; **Útfelület:** aszfalt

Délka: 45,1 km; **Náročnosť / Určenie:** SPORT (stredné) – CESTNÉ TRASY; **Povrch:** asfalt

4. ÚTVONAL / 4. TRASA

8238 – Füredősziget – Bánka – Ahoj – Havran
8238 – Kúpeľný ostrov – Banka – Ahoj – Havran

Hossz: 5,9 km; **Nehézségi fok / Meghatározás:** REKREÁCIÓ (könnyű) – MTB-ÚTVONAL; **Útfelület:** aszfalt, erdei út

Délka: 5,9 km; **Náročnosť / Určenie:** REKREA (lahké) – MTB TRASY; **Povrch:** asfalt, lesná cesta

5. ÚTVONAL / 5. TRASA

043 – Vágmenti Inóc hegygerince (Trencsénből Galgórcra)
043 – Hrebeňom Považského Inovca (z Trenčína do Hlohovca)

Hossz: 90,5 km; **Nehézségi fok / Meghatározás:** PROFESSZIONÁLIS (nehéz) – MTB-ÚTVONAL

Délka: 90,5 km; **Náročnosť / Určenie:** EXPERT (ťažké) – MTB TRASY

6. ÚTVONAL / 6. TRASA

001a – Dunai kerékpárút
001a – Dunajská cyklistická cesta

Hossz: 40,5 km (4,9 km Pozsony megyében); **Nehézségi fok / Meghatározás:** REKREÁCIÓ (könnyű) – KÖZÚTVONAL; **Útfelület:** aszfalt

Délka: 40,5 km (4,9 km v BA kraji); **Náročnosť / Určenie:** REKREA (lahké) – CESTNÉ TRASY; **Povrch:** asfalt

